



Awana Connect
2017年十月第一期
October 2017 • Issue One



通告：「基礎訓練課程」更改上課地點

十一月四日舉辦的「基礎訓練課程」因報名人數眾多，現將上課場地更改到「基督教尖沙咀潮人生命堂」小禮堂，地址是尖沙咀寶勒巷25號三樓。請教會代表個別通知參加上課的弟兄姊妹。

在此感謝「基督教尖沙咀潮人生命堂」借出場地！

Notice to change the Basic Training Venue

The venue for “Basic Training” held on 4th November is changed due to the overwhelming number of participants. The venue is changed to the small hall in “TsimShaTsui Swatow Christian Church”, the address is 3/F, 25 Prat Avenue, TsimShaTsui. Would church representatives inform the participants individually.

Thanks “TsimShaTsui Swatow Christian Church” for lending the venue for Awana Basic Training!

新安排：火花營的CD

以往火花營的三本中文手冊：第一本「翱翔者」，第二本「翼行者」及第三本「航天者」，皆附上英文CD。因為時至今天CD已不再普遍使用，我們將CD的內容登載在我們網站內。導師、隊員可以隨時用手機或電腦登入收聽，同時備有「中、英」版；歡迎大家使用。登入步驟如下：

1. 先登入以下連結<http://www.awana.org.hk/sparksaudio/>
2. Password: 2017 ;
3. Login ;
4. 選擇「中或英文」；
5. 選擇需要收聽的火花營課本
6. input想聽的軌道號碼 (Sound Track number) ;
7. Submit

請總指揮通知所有火花營導師和隊員，鼓勵他們收聽！

現在開始手冊將不會附上CD，敬請留意！

New arrangement for Sparks CD

In past three handbooks of Sparks are “HangGlider”, “WingRunner”, and “SkyStomer”, English CD is attached in each book. As CD is not popular used today, all sound tracks in Chinese and English are uploaded in Awana Website. Leaders and clubbers are free to listen by their smart phone or computer. Please try it! Login steps as follows: 1. <http://www.awana.org.hk/sparksaudio/>
2. Password: 2017; 3. Login; 4. Select Chinese or English;
5. Select the book we need; 6. Input the Sound Track number you need;
7. Submit

Would Commander inform Sparks leaders and clubbers. Encourage them to listen.
From now on Sparks handbooks will not have the CD; please pay attention!